

Periódico: O GLOBO
Editorial: Segundo Caderno
Columna: Arnaldo Jabor
Cuaderno: Segundo Caderno
23/05/2006

ENTREVISTA CON MARCOLA DEL PCC (PRIMEIRO COMANDO DA CAPITAL)

Estamos todos en el infierno

No hay solución, pues no conocemos ni el problema

- ¿Tu eres del PCC?

- Más que eso, yo soy una señal de nuevos tiempos. Yo era pobre e invisible... ustedes nunca me miraron durante décadas...y antiguamente era fácil resolver el problema de la miseria...el diagnóstico era obvio: migración rural, desequilibrio del ingreso, pocas favelas, escasas periferias... La solución es la que nunca llegaba... ¿que hicieron? Nada. El gobierno federal ¿alguna vez consiguió algún dinero para nosotros? Nosotros solo aparecíamos en los derrumbes de los cerros o en las canciones románticas sobre la "belleza de los cerros al amanecer", en esas cosas...

Ahora, somos ricos con la multinacional del polvo. Y ustedes se están muriendo de miedo... Nosotros somos el inicio tardío de su conciencia social... ¿Ves? Soy culto... Leo a Dante en la cárcel...

- Pero...la solución sería...

- ¿Solución? No hay más solución, amigo...La misma Idea de "solución" ya es un error. ¿Ya viste el tamaño de las 560 favelas de Río? ¿Ya pasaste en helicóptero en cima de la periferia de Sao Paulo? ¿Solución cómo? Solo llegaría con muchos billones de dólares gastados organizadamente, con un gobernante de alto nivel, una inmensa voluntad política, crecimiento económico, revolución en la educación, urbanización general; y todo tendría que ser bajo la batuta de una "tiranía esclarecida", que pasara encima de la parálisis burocrática secular, que pasara por arriba, encima del Legislativo cómplice (¿o tu crees que las 287 sanguijuelas van a actuar? En un descuido, van a robarle hasta al PCC...) y del Judicial, que impide los castigos. Tendría que haber una reforma radical del proceso penal del país, tendría que haber comunicación e inteligencia entre policías municipales, estatales y federales (nosotros hacemos hasta teleconferencias entre las prisiones...) Y todo eso costaría billones de dólares e implicaría u cambio psico-social profundo en la estructura política del país. O sea, es imposible. No hay solución.

- ¿Tu no tienes miedo de morir?

- Ustedes son los que tienen miedo de morir, yo no. Además, aquí en la cárcel ustedes no pueden entrar y matarme... pero yo puedo mandarlos matar allá afuera... Nosotros somos hombres-bomba. En la favela hay cien mil hombres-bomba... estamos todos en el centro de lo irresoluble; ni más ni menos... Ustedes en el bien y yo en el mal y, en medio, la frontera de la muerte, la única frontera. Ya somos otra especie, ya somos otros bichos, diferentes de ustedes. La muerte para ustedes es un drama cristiano en una cama, en un ataque del corazón... la muerte para nosotros es el jamón diario, desovado en una bala... ¿Ustedes intelectuales no hablaban de la lucha de clases, de "sea marginal, sea héroe"? Pues sí: llegamos, ¡somos nosotros! Ja, ja... Ustedes nunca se esperaron a estos guerreros del polvo, ¿no?

Yo soy inteligente. Yo leo, ya leí 3,000 libros y leo a Dante... pero todos mis soldados son extrañas anomalías del desarrollo tuerto de este país. No hay más proletarios ni infelices ni explotados. Hay una tercera cosa creciendo allá afuera, cultivada en la lama, educándose en el absoluto analfabetismo, diplomándose en las cárceles, como un monstruo ajeno escondido en las brechas de las ciudades. Ya surgió un nuevo lenguaje. ¿Ustedes no escuchan las grabaciones hechas "con autorización de la justicia"? Pues sí. Es otra lengua. Estamos delante de una especie post-miseria. Eso. La post-miseria genera una nueva cultura asesina, ayudada por la tecnología, satélites, celulares, Internet, armas modernas. Es la mierda con chips, con megabytes. Mis comandados son una mutación de la especie social, son hongos de un gran error suyo.

- ¿Qué cambió en las periferias?

- Dinero. Hoy tenemos. ¿Tu crees que quien tiene 40 millones de dólares como el Beira-Mar no manda? Con 40 millones la prisión es un hotel, una oficina... ¿Cuál es la policía que va a quemar esa mina de oro? ¿Estás viendo? Nosotros somos una empresa moderna, rica. Si un funcionario vacila, es despedido y aventado al "microondas"... Ja, ja... Ustedes son un Estado quebrado, dominado por incompetentes. Nosotros tenemos métodos ágiles de gestión. Ustedes son lentos burócratas. Nosotros luchamos en terreno propio. Ustedes, en tierra extraña. Nosotros no tememos la muerte. Ustedes se mueren de miedo. Nosotros estamos bien armados. Ustedes ahí van con sus treinta y ocho. Nosotros estamos en el ataque. Ustedes, en la defensa. Ustedes tienen manía de humanismo. Nosotros somos crueles, sin piedad. Ustedes nos transforman en celebridades del crimen. Nosotros los tomamos por payasos. A nosotros nos ayuda la gente de las favelas, por miedo o por amor. A ustedes los odian. Ustedes son regionales, provincianos. Nuestras armas y producto vienen de afuera, somos globales. Nosotros no nos olvidamos de ustedes, son nuestros clientes. Ustedes nos olvidan en cuanto pasa la ola de violencia.

- ¿Pero que debemos hacer?

- Te voy a dar una pista, aunque sea contra mi mismo. ¡Agarren a los barones del polvo! Hay diputados, senadores, hay generales, hay hasta ex-presidentes

de Paraguay en el asunto de la cocaína y las armas. Pero ¿quién va a hacer eso? ¿el ejército? ¿con que plata? No tienen dinero ni para el rancho de los reclutas... El país está quebrado, manteniendo a un Estado muerto con intereses del 20% al año, y Lula todavía aumenta el gasto público, empleando a 40 mil embusteros. ¿El ejército va a luchar contra el PCC y el CV? Estoy leyendo a Clausewitz, "Sobre la Guerra". No hay perspectiva de éxito... Nosotros somos hormigas devoradoras, escondidas en las brechas... Ya tenemos hasta cohetes antitanques... en un descuido van a circular unos *Stingers* por ahí... Para acabar con nosotros, solo lanzando una bomba atómica en las favelas... Además, acabaríamos arrojándonos para tener también una de las mismas bombas que ustedes... ¿te imaginas? ¿Ipanema radioactiva?

- Pero... ¿No habría solución?

- Ustedes solo pueden tener algún éxito si desisten de defender la "normalidad". No existe más la normalidad. Ustedes necesitan hacer una autocrítica de la propia incompetencia. Pero voy a ser franco... en buena onda... Estamos todos en el centro de lo irresoluble. Sólo que nosotros vivimos de eso, ustedes... no tienen salida. Solo la mierda. Y nosotros ya trabajamos adentro de ella. Fíjate, amigo, no hay solución. ¿Sabes por qué? Porque ustedes no entienden ni la magnitud del problema. Como escribió el divino Dante: "*Lasciate ogni speranza voi che entrate!*" Pierdan todas las esperanzas. Estamos todos en el infierno.

Jornal: O GLOBO
Editoria: Segundo Caderno
Coluna: Arnaldo Jabor
Caderno: Segundo Caderno
23/05/2006

ENTREVISTA COM O MARCOLA DO PCC

Estamos todos no inferno

Não há solução, pois não conhecemos nem o problema

"Você é do PCC?"

- Mais que isso, eu sou um sinal de novos tempos. Eu era pobre e invisível... vocês nunca me olharam durante décadas... E antigamente era mole resolver o problema da miséria... O diagnóstico era óbvio: migração rural, desnível de renda, poucas favelas, ralas periferias... A solução é que nunca vinha... Que fizeram? Nada. O governo federal alguma vez alocou uma verba para nós?

Nós só aparecíamos nos desabamentos no morro ou nas músicas românticas sobre a "beleza dos morros ao amanhecer", essas coisas... Agora, estamos ricos com a multinacional do pó. E vocês estão morrendo de medo... Nós somos o início tardio de vossa consciência social... Viu? Sou culto... Leio Dante na prisão...

- Mas... a solução seria...

- Solução? Não há mais solução, cara... A própria idéia de "solução" já é um erro. Já olhou o tamanho das 560 favelas do Rio? Já andou de helicóptero por cima da periferia de São Paulo? Solução como? Só viria com muitos bilhões de dólares gastos organizadamente, com um governante de alto nível, uma imensa vontade política, crescimento econômico, revolução na educação, urbanização geral; e tudo teria de ser sob a batuta quase que de uma "tirania esclarecida", que pulasse por cima da paralisia burocrática secular, que passasse por cima do Legislativo cúmplice (Ou você acha que os 287 sanguessugas vão agir? Se bobear, vão roubar até o PCC...) e do Judiciário, que impede punições. Teria de haver uma reforma radical do processo penal do país, teria de haver comunicação e inteligência entre polícias municipais, estaduais e federais (nós fazemos até conference calls entre presídios...) E tudo isso custaria bilhões de dólares e implicaria numa mudança psicossocial profunda na estrutura política do país. Ou seja: é impossível. Não há solução.

- Você não têm medo de morrer?

- Vocês é que têm medo de morrer, eu não. Aliás, aqui na cadeia vocês não podem entrar e me matar... mas eu posso mandar matar vocês lá fora... Nós somos homens-bomba. Na favela tem cem mil homens-bomba... Estamos no centro do Insolúvel, mesmo... Vocês no bem e eu no mal e, no meio, a fronteira da morte, a única fronteira. Já somos uma outra espécie, já somos outros bichos, diferentes de vocês. A morte para vocês é um drama cristão numa cama, no ataque do coração... A morte para nós é o presunto diário, desovado numa vala... Vocês intelectuais não falavam em luta de classes, em "seja marginal, seja herói"? Pois é: chegamos, somos nós! Ha, ha... Vocês nunca esperavam esses guerreiros do pó, né?

Eu sou inteligente. Eu leio, li 3.000 livros e leio Dante... mas meus soldados todos são estranhas anomalias do desenvolvimento torto desse país. Não há mais proletários, ou infelizes ou explorados. Há uma terceira coisa crescendo aí fora, cultivado na lama, se educando no absoluto analfabetismo, se diplomando nas cadeias, como um monstro Alien escondido nas brechas da cidade. Já surgiu uma nova linguagem. Vocês não ouvem as gravações feitas "com autorização da Justiça"? Pois é. É outra língua. Estamos diante de uma espécie de pós-miséria. Isso. A pós-miséria gera uma nova cultura assassina, ajudada pela tecnologia, satélites, celulares, internet, armas modernas. É a merda com chips, com megabytes. Meus comandados são uma mutação da espécie social, são fungos de um grande erro sujo.

- O que mudou nas penferias?

- Grana. A gente hoje tem. Você acha que quem tem US\$40 milhões como o Beira-Mar não manda? Com 40 milhões a prisão é um hotel, um escritório... Qual a polícia que vai queimar essa mina de ouro, tá ligado? Nós somos uma empresa moderna, rica. Se funcionário vacila, é despedido e jogado no "microondas"... ha, ha... Vocês são o Estado quebrado, dominado por incompetentes. Nós temos métodos ágeis de gestão. Vocês são lentos burocráticos. Nós lutamos em terreno próprio. Vocês, em terra estranha. Nós não tememos a morte. Vocês morrem de medo. Nós somos bem armados. Vocês vão de três-óitão. Nós estamos no ataque. Vocês, na defesa. Vocês têm mania de humanismo. Nós somos cruéis, sem piedade. Vocês nos transformam em superstars do crime. Nós fazemos vocês de palhaços. Nós somos ajudados pela população das favelas, por medo ou por amor. Vocês são odiados. Vocês são regionais, provincianos. Nossas armas e produto vêm de fora, somos globais. Nós não esquecemos de vocês, são nossos fregueses. Vocês nos esquecem assim que passa o surto de violência.

- Mas o que devemos fazer?

- Vou dar um toque, mesmo contra mim. Peguem os barões do pó! Tem deputado, senador, tem generais, tem até ex-presidentes do Paraguai nas paradas de cocaína e armas. Mas quem vai fazer isso? O Exército? Com que grana? Não tem dinheiro nem para o rancho dos recrutas... O país está quebrado, sustentando um Estado morto a juros de 20% ao ano, e o Lula ainda aumenta os gastos públicos, empregando 40 mil picaretas. O Exército vai lutar contra o PCC e o CV? Estou lendo o Klausewitz, "Sobre a guerra". Não há perspectiva de êxito... Nós somos formigas devoradoras, escondidas nas brechas... A gente já tem até foguete antitanques... Se bobear, vão rolar uns Stingers aí...Pra acabar com a gente, só jogando bomba atômica nas favelas... Aliás, a gente acaba arranjando também "umazinha", daquelas bombas sujas mesmo.... Já pensou? Ipanema radioativa?

- Mas... não haveria solução?

- Vocês só podem chegar a algum sucesso se desistirem de defender a "normalidade". Não há mais normalidade alguma. Vocês precisam fazer uma autocrítica da própria incompetência. Mas vou ser franco... na boa... na moral... Estamos todos no centro do Insolúvel. Só que nós vivemos dele, vocês... não têm saída. Só a merda. E nós já trabalhamos dentro dela. Olha aqui, mano, não há solução. Sabem por quê? Porque vocês não entendem nem a extensão do problema. Como escreveu o divino Dante: "Lasciate ogra speranza voi che entrate!" Percam todas as esperanças. Estamos todos no inferno.